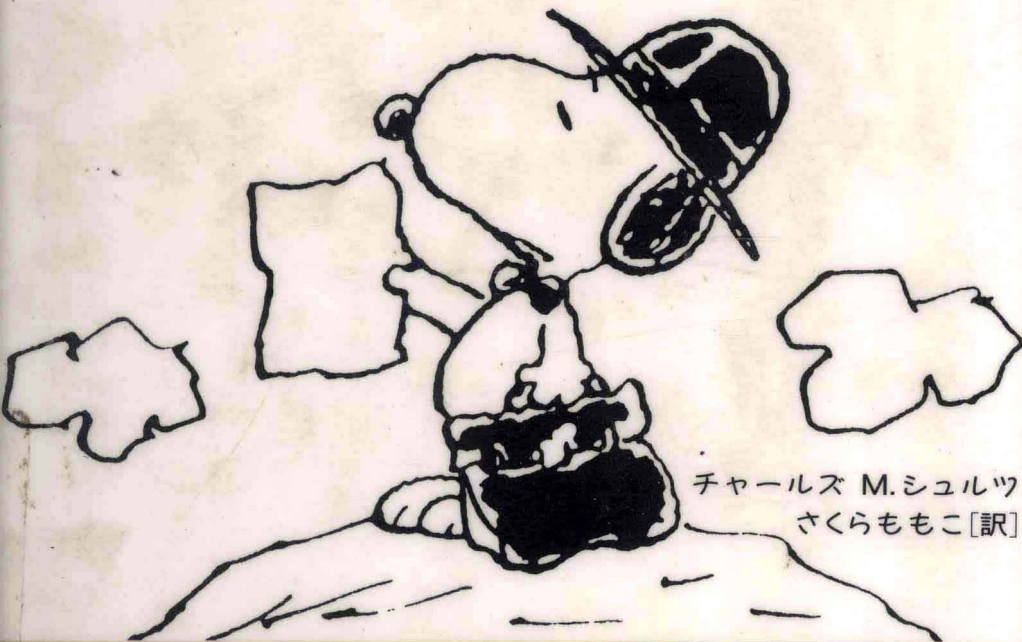


スヌーピーブックス ①⑥

# See You Later, Litigator!

裁判沙汰はまっぴらだ



チャールズ M. シュルツ

さくらももこ [訳]

江苏工业学院图书馆

藏书章

See You Later,

Litigator

by

SCHULZ



スヌーピーブックス®  
●裁判沙汰はまっぴらだ  
チャールズ M.シュルツ・著  
さくらももこ・訳

A Packaged Goods Incorporated Book  
First published 1996 by Collins Publishers San Francisco  
1160 Battery Street, San Francisco, CA 94111-1213  
<http://www.harpercollins.com>

Conceived and produced by Packaged Goods Incorporated  
276 Fifth Avenue, New York, NY 10001  
A Quarto Company

Copyright ©1997 United Feature Syndicate, Inc. All Rights Reserved  
Harper Collins®, ®, and Collins Publishers San Francisco™ are trademarks of  
Harper Collins Publishers Inc.

PEANUTS is a registered trademark of United Feature Syndicate, Inc.  
PEANUTS © United Feature Syndicate, Inc.

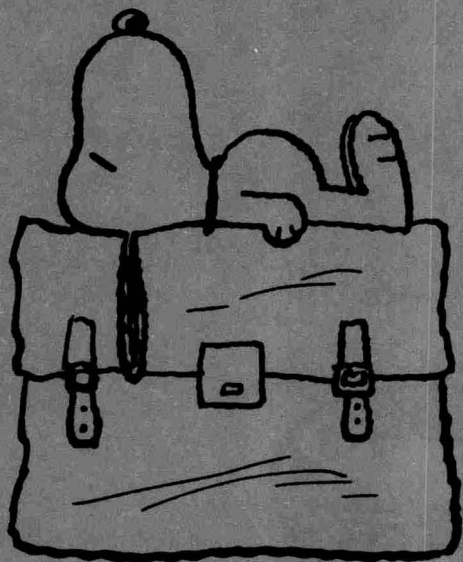
Based on the PEANUTS® comics strip by Charles M. Schulz  
<http://www.unitedmedia.com>

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での  
例外を除き、禁じられています。  
1997年12月25日第1刷発行

発行者——小島民雄  
発行者——株式会社 集英社  
東京都千代田区一ツ橋2-5-10 101-50  
電話 出版部 (03) 3230-6165  
販売部 (03) 3230-6393  
制作部 (03) 3230-6080

デザイン——江嶋任  
印刷——凸版印刷株式会社  
製本——凸版印刷株式会社  
落丁本・乱丁本は小社制作部あてにお送りください。

送料は小社負担にてお取り替えます。  
Printed in Japan ISBN4-08-313016-4  
定価はカバーに表示してあります。



# I'll Take The Case



【わたしが引き受けよう】

# I'll Take The Case



【わたしが引き受けよう】



キミ、弁護士なの？  
どんな訴訟を手がけ  
ているんだい

IF YOU'RE AN ATTORNEY,  
I'D BE INTERESTED IN  
KNOWING WHAT KIND OF  
CASES YOU HANDLE...



もしよかったら  
名刺くれる？

MAY I SEE ONE  
OF YOUR CARDS?



「弁護士。破産、信託、  
事故、医療訴訟、遺産、  
遺言…」

"ATTORNEY AT LAW...  
BANKRUPTCY, TRUSTS,  
ACCIDENTS, MEDICAL,  
PROBATE, WILLS..."

「そして犬にかまれた被害」







I'll Take Tha Case!

世界的に有名な弁護士さんとお話できて光栄です

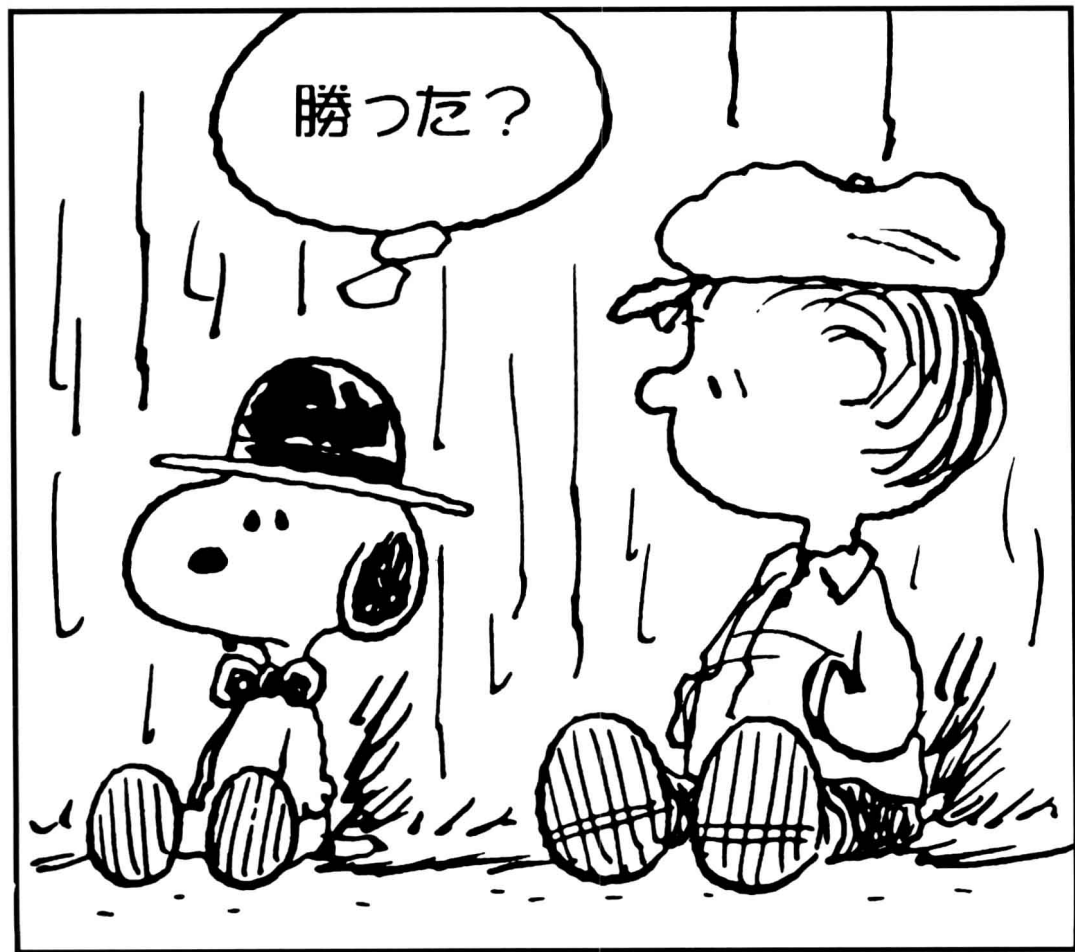


IT'S ALWAYS A PLEASURE  
TO TALK WITH A WORLD  
FAMOUS ATTORNEY...

長い輝かしい経歴の中で、  
どの裁判で勝ったときが  
一番うれしかったですか？



AS YOU LOOK BACK UPON  
A LONG AND DISTINGUISHED  
CAREER, WHAT WOULD YOU SAY  
WAS THE MOST GRATIFYING  
CASE YOU EVER WON?

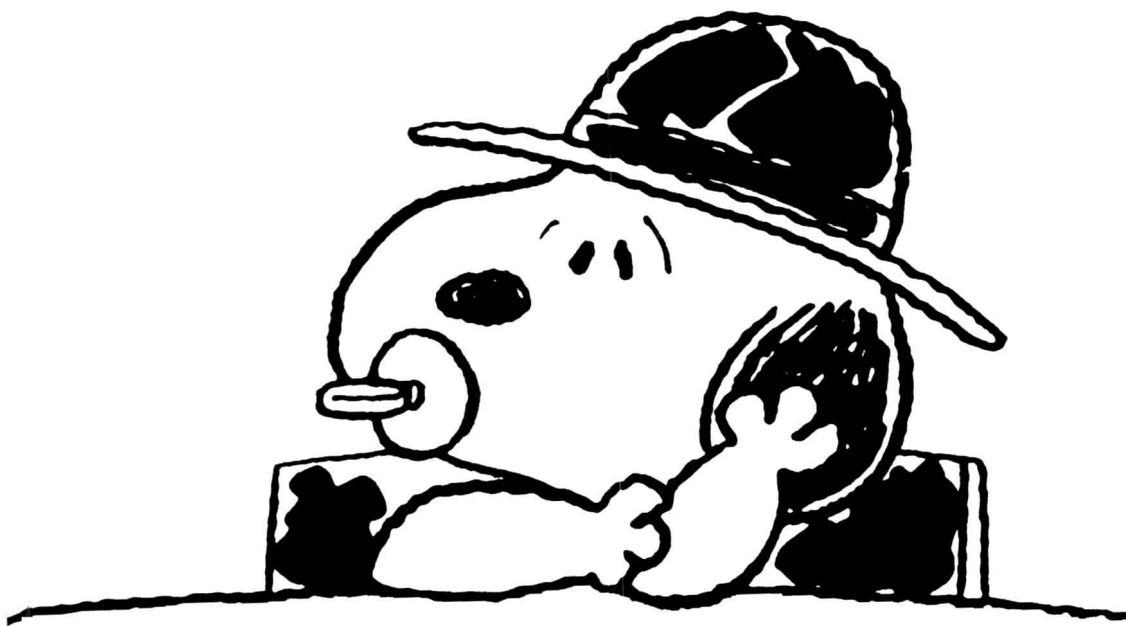




I HEAR YOU JUST  
LOST A TOUGH CASE...



DO YOU HAVE ANY WAY OF  
COMFORTING YOURSELF AFTER  
YOU'VE LOST A CASE?





I'll Take Tha Case!

見て、「エース航空」から100ドルの  
請求書が来てるのっ！



SEE? I GOT A BILL  
FROM "ACE AIRLINES"  
FOR A HUNDRED DOLLARS!

乗ってもいない飛行機代を  
なんで払わなきゃ  
ならないわけ?



WHY SHOULD I  
PAY FOR A TRIP  
I NEVER GOT?



「法の哲学は人間的欲求の  
本質のうちに存在する」



"THE LAW FINDS ITS  
PHILOSOPHY IN THE  
NATURE OF HUMAN NEEDS!"

この件を  
あつかって  
くれる?

ドーナツ食べ  
終わったらね…



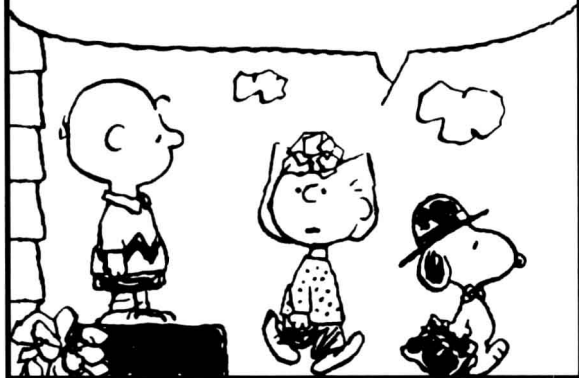
WILL YOU  
HANDLE  
MY CASE?



AFTER I FINISH  
THIS DOUGHNUT...

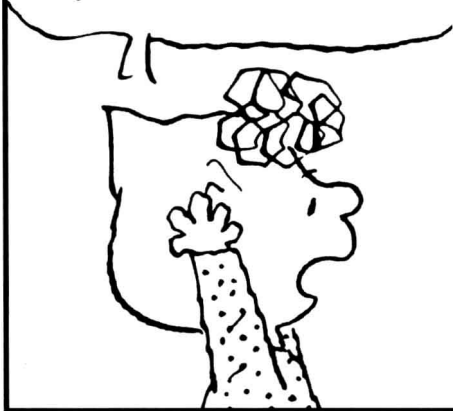


弁護士と一緒に裁判所に行って  
判事に会って来ます



MY ATTORNEY AND I  
ARE GOING OVER TO  
THE COURTHOUSE TO  
SEE THE JUDGE...

乗ってもいない  
飛行機代を、なんで  
払わなきゃならないの？



WHY SHOULD I PAY  
FOR A TRIP I NEVER GOT?



あの飛行機のパイロットを  
見せたかったわよ。ほんと、  
バカみたいなんだから



YOU SHOULD HAVE SEEN  
THE PILOT ON THAT AIRLINE.  
HE WAS REALLY STUPID...

自分がどこに  
行こうとしている  
かもわかって  
ないんだから

裁判所はどこ?



HE NEVER  
KNEW WHERE  
HE WAS GOING!

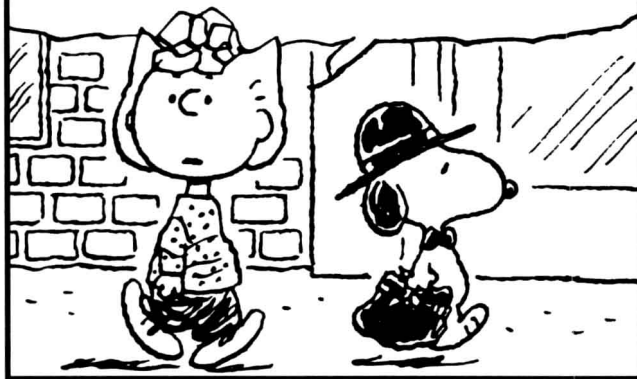
WHERE'S  
THE COURTHOUSE?





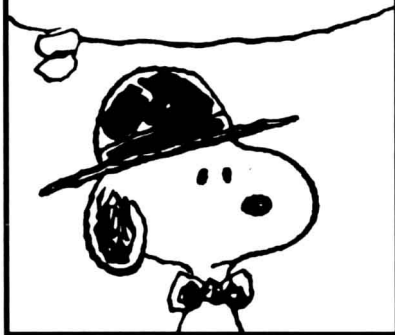
I'll Take Tha Case!

どんな建物かも知らないじゃ  
見つかりっこないじゃない



HOW CAN WE FIND THE  
COURTHOUSE IF WE DON'T  
KNOW WHAT A COURTHOUSE  
LOOKS LIKE?

たぶん大きな建物で  
まわりに人がいっぱい  
立っていると思う



IT'S PROBABLY A  
BIG BUILDING WITH  
LOTS OF PEOPLE  
STANDING AROUND...